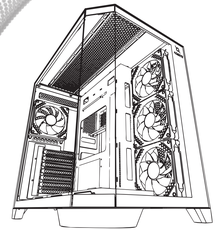
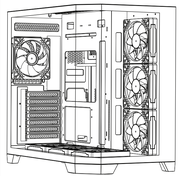
AQIRYS®



# TTIAN

## GHID DE INSTALARE
## INSTALLATION GUIDE

**RO / EN**



**RO**

A: Detasarea panourilor
B: Instalarea sursei
C: Instalarea placii de baza
D: Ventilatoare si radiatoare suportate
E: Instalarea HDD
F: Instalarea SSD
G: Panoul I/O
H: Controller ARGB
I: Telecomanda

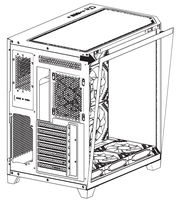
**EN**

A: Removing the panels
B: Installing the power supply
C: Installing the motherboard
D: Supported fans and radiators
E: Installing the HDD
F: Installing the SSD
G: I/O panel
H: ARGB controller
I: Remote control

**Accesorii incluse / Included accessories**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Cable Tie x10 | 2 PSU Screws x6 | 3 Copper Pillar x3 | 4 MB Screws x16 |
| 5 HDD Screws x8 | | | |

## A



**RO**

- Pentru a reinstala panoul lateral si frontal, fixati panoul pe canturile inferioare si impingetiI usor spre sasiu. Asigurativa ca prinderile intra in locasurile lor superioare. Aplicati putina forta pana auziti un click, confirmand ca panoul este securizat.

**EN**

- To reinstall the side and front panels, align the panel with the lower edges and gently push it towards the chassis. Ensure that the fasteners fit into their upper slots. Apply slight pressure until you hear a click, confirming that the panel is secured.

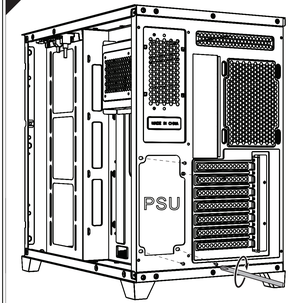
**RO**

- Panoul lateral din sticla securizata poate fi inlaturat prin tragerea usoara a coltului superior stang, unde este situat un maner special pentru aceasta operatiune. Dupa desprindere, va rugam sa tineti panoul ferm pentru a preveni deteriorarea. Pentru inlaturarea panoului frontal, va rugam sa repetati aceiasi pasi ca pentru panoul lateral.

**EN**

- The tempered glass side panel can be removed by gently pulling the upper left corner, where a special handle is located for this operation. After detaching it, please hold the panel firmly to prevent damage. To remove the front panel, please repeat the same steps as for the side panel.

## B



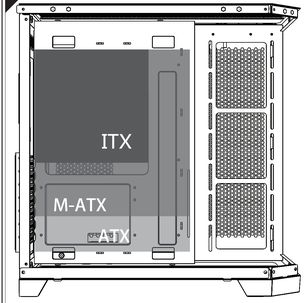

**RO**

- Va rugam sa va asigurati ca fantele de aerisire ale sursei si gaurile de prindere pentru suruburi sunt pozitionate corect fata de carcasa.

**EN**

- Please make sure that the PSU ventilation slots and threaded holes are positioned correctly in relation to the chassis.

## C



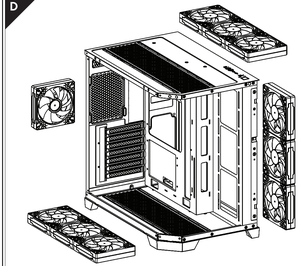
**RO**

Aliniati gaurile placii de baza cu distantierele si fixati falcoind suruburile Nr.5. Daca unul din distantiere lipseste, adaugati un distantier nou Nr.6.

**EN**

Align the MB holes with the spacers and secure using the No.5 screws. If one of the spacers is missing, add a new spacer No.6.

## D



**RO**

Ventilatoare acceptate (maxim):
Lateral: 2x 120 mm
Spate: 1x 120 mm
Tavan: 3x 120 mm sau 2x 140 mm
Podea: 3x 120 mm

**Nota:** Ventilatoarele preinstalate in lateralul si pe podeaua carcasei au lamele inversate.

Pentru performante superioare carcasa permite folosirea unui sistem de racire cu lichid, fiind compatibile cu urmatoarele tipuri de radiatoare:

Tavan: 120, 140, 240, 280, 360 mm
Spate: 120 mm
Lateral: 120, 240 mm

**EN**

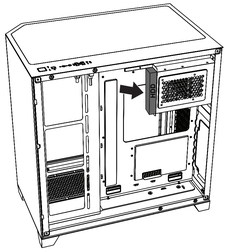
Accepted Fans (maximum):
Side: 2x 120 mm
Rear: 1x 120 mm
Top: 3x 120 mm or 2x 140 mm
Bottom: 3x 120 mm

**Note:** The pre-installed fans on the side and bottom of the case have inverted blades.

For superior performance, the case allows the use of a liquid cooling system, being compatible with the following types of radiators:

Top: 120, 140, 240, 280, 360 mm
Rear: 120 mm
Side: 120, 240 mm

## E



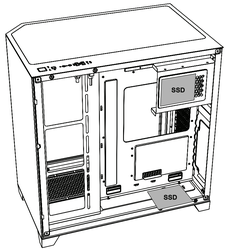
**RO**

- Scoateti suportul HDD/SSD. Aliniati gaurile de surub ale HDD-ului cu gaurile corespunzatoare ale suportului in pozitia dedicata HDD, apoi fixati HDD-ul cu suruburi din interiorul suportului. Atentie: suportul HDD/SSD permite montarea unui singur HDD in interior. Nu se pot monta doua HDD-uri. La final, puneti suportul la loc.

**EN**

- Remove the HDD/SSD bracket. Align the screw holes of the HDD with the corresponding holes in the bracket in the dedicated HDD position, then secure the HDD with screws from inside the bracket. Note: the HDD/SSD bracket supports only one HDD mounted inside. It is not possible to install two HDDs. Finally, put the bracket back in place.

## F




**RO**

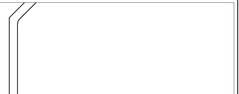
- Scoateti suportul SSD. Aliniati gaurile de surub ale SSD-ului cu gaurile corespunzatoare ale suportului, apoi fixati SSD-ul cu suruburi. Puteti instala un singur SSD pe suport. Se mai poate monta un SSD si pe podeaua carcasei, conform ilustratiei de mai sus.

**EN**

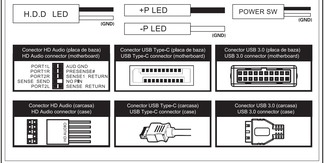
- Remove the SSD bracket. Align the screw holes of the SSD with the corresponding holes in the bracket, then secure the SSD with screws. You can install only one SSD on the bracket. An additional SSD can be mounted on the bottom of the case, as shown in the illustration above.

## G

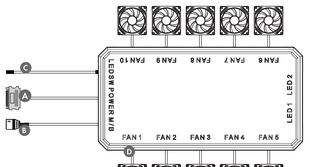
### Panou I/O
### I/O Panel




### Diagrama pinilor pentru cablul panoului I/O
### PIN diagram for I/O panel cable




## H



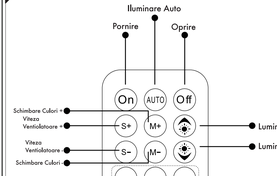

**RO**

A: conector de alimentare SATA (conectare la sursa)
B: conector 3 pini 5V pentru ARGB
C: Conector pentru butonul de control LED/Reset de pe carcasa PC-ului
D: Conector alimentare ventilator

**EN**

A: SATA power connector (connect to power supply)
B: 3-pin 5V connector for ARGB
C: Connector for the LED/Reset control button on the PC case
D: Fan power connector

## I RO

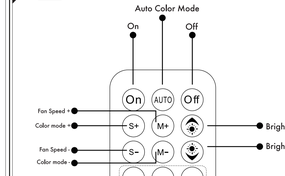



**RO**

Instructiuni de utilizare – Controller ventilatoare & iluminare RGB

- Control prin telecomanda: Conectati la PSU prin SATA, folositi telecomanda pentru viteza ventilatoarelor si iluminare.
- Control prin butonul carcasei: Apasati butonul LED/Reset pentru a schimba iluminarea (daca este disponibil).
- Sincronizare cu placa de baza: Conectati la un connector RGB 5V 3-pin si tineti apasat butonul „On" timp de 3 secunde pe telecomanda pentru activare.

## I EN




**EN**

Instructions for Use – Fan & RGB Lighting Controller

- Remote control: Connect to PSU via SATA, use the remote to adjust fan speed and lighting.
- Case button control: Press the LED/Reset button to change lighting (if available).
- Sync with motherboard: Connect to a 5V 3-pin RGB header and hold the "On" button on the remote for 3 seconds to activate.

## SUPORT

**RO** Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

**EN** If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

support@aqirys.com

SCAN ME
(product page)

SCAN ME
(Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners.
Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.

## REGLEMENTARI

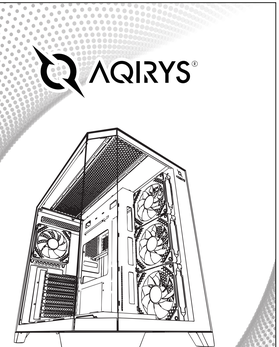
- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC [2014/30/EU])
- Tento produkt je v souladu s evropskými normami RoHS. (Splňuje směrnici RoHS 2.0 [2015/863/EU])
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garantiei si pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este sub sigur, conform cu cerintele UE. (respecta directiva EMC [2014/30/EU])
- Este produs conform cerintelor privind reducerea substantelor periculoase. (respecta directiva RoHS 2.0 [2015/863/EU])
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca echipamentele electrice si electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Cand reciclezi deseurile in mod corespunzator protejezi mediul inconjurator. Colectarea selective ajuta la reciclarea materialelor si componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informatii detaliate privind reciclarea, va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM [2014/30/UE])
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 [2015/863/EU])
- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontages des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung [2014/30/UE])
- Dieses Produkt entspricht den europäischen RoHS-Vorschriften. (entspricht der RoHS 2.0 Richtlinie [2015/863/EU])
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- La riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE.(rispetta la direttiva EMC [2014/30 / UE])
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 [2015/863 / UE])
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il rivenditore o le autorità locali.

- Неразрешени ремонти або демонтаж на продукта водят до анулирането на гаранцията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е сам по себе си безопасен, в съответствие с изискванията на ЕС. (Съвпада разпоредбите на Директивата ЕМС [2014/30/ЕС])
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 [2015/863/ЕС])
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства и оборудването могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, моляем Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą powodować jego uszkodzenie.
- Produkt jest bezpieczny i spełnia wymagania UE. (zgodny z dyrektywą dyrektywą EMC [2014/30 / UE])
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiadza dyrektywy RoHS 2.0 [2015/863 / UE])
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recyklingu odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészeinek való bontása a garancia elbocsát jelenti és szükséglet a termék sérülését is előidézheti.